

Document: EB 2016/119/INF.3
Date: 28 December 2016
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

موجز مقترحات المشروعات والبرامج والمنح التي ناقشها المجلس التنفيذي

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعون:

نشر الوثائق:

William Skinner

مدير مكتب شؤون الهيئات الرئاسية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2974
البريد الإلكتروني: gb_office@ifad.org

الأسئلة التقنية:

Ya Tian

مدير برامج
دائرة إدارة البرامج
رقم الهاتف: +39 06 5459 2062
البريد الإلكتروني: y.tian@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة التاسعة عشرة بعد المائة
روما، 14-15 ديسمبر/كانون الأول 2016

للعلم

موجز مقترحات المشروعات والبرامج والمنح التي ناقشها المجلس التنفيذي

أولاً- مقترحات المشروعات/البرامج

1- صادق المجلس التنفيذي في دورته التاسعة عشرة بعد المائة على مقترحات المشروعات والبرامج التالية.

ألف- أفريقيا الشرقية والجنوبية

زامبيا: البرنامج المعزز للنهوض بأنشطة الأعمال الزراعية لدى أصحاب الحيازات الصغيرة

(EB 2016/119/R.22/Add.1/Sup.1)

2- صادق المجلس التنفيذي على قرض بقيمة 15.50 مليون وحدة حقوق سحب خاصة بشروط تيسيرية للغاية، ومنحة بقيمة 0.74 مليون وحدة حقوق سحب خاصة لجمهورية زامبيا لتمويل البرنامج المعزز للنهوض بأنشطة الأعمال الزراعية لدى أصحاب الحيازات الصغيرة. وعند الموافقة على هذا البرنامج، سلط المجلس التنفيذي الضوء على أهمية ضمان أن مزارعي الكفاف لن يتخلفوا عن الركب، وإنما سيضملمهم البرنامج كما يجب، وستوفر لهم أنشطة مصممة خصيصاً لتلبية احتياجاتهم التنموية. وينبغي أن توضع منصة التخرج المتوخاة بعناية للسماح لمزارعي الكفاف بأن يصبحوا عناصر فاعلة اقتصادياً في مجتمعاتهم. ولفت المجلس التنفيذي الانتباه إلى نقطة الدخول لضمان الإدارة البيئية والتكيف مع تغير المناخ في البرنامج. وأكد المجلس على أن البرنامج يجب أن يعمل على ثلاثة مستويات: السياسات، وبناء القدرات، والاستثمارات التي تمت من قبل المزارعين من خلال الحصول على المنح المقابلة. وأحاط المجلس التنفيذي علماً بالدعم الصريح للاستثمارات الزراعية واستثمارات الأعمال الزراعية المراعية للتغذية، وطلب أن يربط البرنامج تدخلاته التغذوية مع تدخلات حركة توسيع نطاق التغذية. وشدد المجلس التنفيذي على أهمية التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، وتوقع أن يقوم البرنامج بالاستفادة من الدروس المستفادة في البلدان المجاورة.

باء- آسيا والمحيط الهادي

كمبوديا: مشروع تسريع إنشاء الأسواق الشمولية لصالح أصحاب الحيازات الصغيرة

(EB 2016/119/R.23/Add.1/Sup.1)

3- صادق المجلس التنفيذي بالإجماع على قرض بقيمة 36.3 مليون دولار أمريكي بشروط تيسيرية للغاية لمملكة كمبوديا لتمويل مشروع تسريع إنشاء الأسواق الشمولية لصالح أصحاب الحيازات الصغيرة. وعند الموافقة على هذا المشروع، سلط ممثلو فرنسا، وألمانيا، والولايات المتحدة الأمريكية في المجلس التنفيذي الضوء على اختيار سلاسل القيمة المناصرة للفقراء وتعزيز منظمات المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة لتمكين المنتجين من الاستفادة من عقود الإنتاج وطرائق التسويق.

الهند: مشروع التخفيف من وطأة الجفاف في أندرا براديش

(EB 2016/119/R.24/Add.1/Sup.1)

4- صادق المجلس التنفيذي بالإجماع على قرض بقيمة 75.5 مليون دولار أمريكي لجمهورية الهند لتمويل مشروع التخفيف من وطأة الجفاف في أندرا براديش. وتم استلام تعليقات خطية من ممثلي فرنسا والولايات المتحدة في المجلس التنفيذي، كما تقاسم ممثل ألمانيا في المجلس التنفيذي المزيد من التعليقات خلال دورة المجلس. وتم توفير استجابات على التساؤلات التي أثارها الممثلون في المجلس بشأن: (1) حجم وطبيعة الري الوقائي في منطقة المشروع؛ (2) البنية المؤسسية لإدارة المراعي ذات الملكية المشتركة؛ (3) التدابير المتخذة من أجل تنويع الإنتاج الزراعي ومصادر الدخل بالإضافة إلى حفظ التربة؛ (4) الإجراءات المتخذة من قبل حكومة الولاية لضمان التنسيق الفعال للجهات المانحة.

فبييت نام: مشروع دعم أصحاب الحيازات الصغيرة التجارية في محافظتي باك كان وكاو بانغ

(EB 2016/119/R.26)

5- صادق المجلس التنفيذي بالإجماع على قرض بقيمة 42.5 مليون دولار أمريكي بشروط مختلطة، وعلى منحة بقيمة 0.5 مليون دولار أمريكي لجمهورية فييت نام الاشتراكية لتمويل مشروع دعم أصحاب الحيازات الصغيرة التجارية في محافظتي باك كان وكاو بانغ. وعند المصادقة على هذا المشروع، سلط المجلس التنفيذي الضوء على الحاجة إلى إدماج العمل بشأن القضايا الجنسانية بشكل أوضح في وثائق المشروع. وبالإضافة إلى ذلك، أشار المجلس التنفيذي إلى أهمية ما يلي: (1) مشاركة المنظمات غير الحكومية في تنفيذ المشروع؛ (2) الرصد الوثيق لدعم القطاع الخاص؛ (3) الدعم المحتمل للسياسة الإيكولوجية؛ (4) إدماج استراتيجية الصندوق بشأن تغير المناخ في المشروع.

جيم - أمريكا اللاتينية والكاريبي

إكوادور: مشروع الشراكات الشمولية في سلاسل القيمة

(EB 2016/119/R.27/Add.1/Sup.1)

6- صادق المجلس التنفيذي بالإجماع على قرض بقيمة 25.66 مليون دولار أمريكي بشروط عادية، وعلى منحة بقيمة 0.25 مليون دولار أمريكي لجمهورية إكوادور من أجل تمويل مشروع الشراكات الشمولية في سلاسل القيمة. وأقر ممثل المكسيك في المجلس التنفيذي بأن سلاسل القيمة المختارة، ولا سيما تلك الخاصة بالفاكهة غير التقليدية، توفر فرصاً مواتية للمجموعة المستهدفة للصندوق. وبالإضافة إلى ذلك، تم تقدير الدعم لعملية الإنتاج، وكذلك التأكيد على معالجة الاختناقات في تكامل الأسواق، وعمليات ما بعد الحصاد، والرباطات ذات الصلة. وأكد ممثل اليابان في المجلس التنفيذي على أن المشروع متواءم مع نهج حكومة اليابان في البلد نظراً إلى أنه سيساعد على الحد من التفاوتات الإقليمية من خلال نهج سلاسل القيمة. واعترف ممثل الأرجنتين بملاءمة المشروع، مشيراً إلى أنه على الرغم من النمو المستدام خلال العقد الماضي والتوسع اللاحق في الخدمات الاجتماعية والبرامج المناصرة للفقراء في البلد، فإن مستوى الفقر قد ارتفع من 22.5 في المائة في عام 2014 إلى 23.3 في المائة في عام 2015، وذلك كنتيجة للهبوط العام في النشاط الاقتصادي وتقلص الاستهلاك المحلي. كما أثنى ممثل الأرجنتين على اختيار سلسلة القيمة

التي تعود بالفائدة على المنتجين من أصحاب الحيازات الصغيرة، وعلق على الجودة العالية للتحليل الاقتصادي للمشروع.

البرازيل: مشروع تخفيف وطأة الفقر الريفي في ولاية مارانهاو

(EB 2016/119/R.53)

7- صادق المجلس التنفيذي على قرض بقيمة 14.31 مليون وحدة حقوق سحب خاصة بشروط عادية من أجل مشروع تخفيف وطأة الفقر الريفي في ولاية مارانهاو في الجمهورية الاتحادية البرازيلية، رهنا بإتمام مفاوضات اتفاقية التمويل واتفاقية الضمان قبل 31 مارس/آذار 2017. وسوف توزع نسخة من اتفاقية التمويل واتفاقية الضمان المتفاوض بشأنهما على المجلس في دورته التي ستعقد في أبريل/نيسان 2017، وكذلك أي تغييرات جوهرية تطرأ على الشروط المقدمة إلى المجلس في الدورة الحالية. وكان المشروع قد عُرض بداية للموافقة عليه بموجب إجراء انقضاء المدة، ولكن بناء على طلب من ممثل البرازيل تم عرضه للموافقة عليه في الدورة الرسمية للمجلس لأن المفاوضات لن تستكمل قبل نهاية العام.

دال - الشرق الأدنى، وشمال أفريقيا وأوروبا

قيرغيزستان: مشروع الوصول إلى الأسواق

(EB 2016/119/R.28/Add.1/Sup.1)

8- صادق المجلس التنفيذي على قرض بشروط تيسيرية للغاية بقيمة 9.4 مليون وحدة حقوق سحب خاصة، ومنحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون بقيمة 9.4 مليون وحدة حقوق سحب خاصة لجمهورية قيرغيزستان، لتمويل مشروع الوصول إلى الأسواق. وخلال المداولات، شدد المجلس التنفيذي على أهمية التنسيق مع الشركاء والجهات المانحة الأخرى التي تدعم القطاع الزراعي، نظرا إلى أن هذا مشروع واسع النطاق نسبيا بالنظر إلى عدد السكان الصغير للبلد. وأكدت إدارة الصندوق للمجلس التنفيذي على أن التنسيق والتعاون الوثيقين اللذين بُدرا بهما مع الشركاء خلال تصميم المشروع سوف يستمران ويزداد تعزيزهما خلال تنفيذ المشروع.

ثانيا - مقترحات المنح

9- تمت المصادقة على المنح التالية:

منحة مقترحة تقديمها بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى شركة Transtec من أجل مشروع تحسين سبل العيش في الأراضي الجافة في جيبوتي والصومال من خلال تكنولوجيات تعزيز الإنتاجية

(EB 2016/119/R.29)

10- تمت المصادقة بالإجماع على تقديم منحة بقيمة 2 مليون دولار أمريكي بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى شركة Transtec من أجل تحسين سبل عيش المجتمعات الرعوية والزراعية الرعوية في الأراضي الجافة في جيبوتي والصومال. وتتمثل الأهداف فيما يلي: (1) تقديم حزم تكنولوجية لزيادة وتحقيق الاستقرار في إنتاجية الزراعة البعلية المستندة إلى الذرة الرفيعة/الذرة، وأنظمة زراعة الفاكهة/الخضار

المستندة إلى الري؛ (2) تقديم حزم تكنولوجية لزيادة وتحقيق الاستقرار في إنتاجية المراعي والمجترات الصغيرة؛ (3) عرض وتعزيز التكنولوجيات الكفوة المتعلقة بإدارة مستجمعات المياه؛ (4) تحسين قدرات البحوث الوطنية وموظفي الإرشاد لتقديم خدمات الدعم للرعاة، والرعاة المزارعين، ومزارعي الري. وقدّر المجلس حقيقة أن المنحة تبني على إنجازات مشروعين سابقين وتركز مباشرة على قضايا إنتاجية المحاصيل، والإدارة دون المستوى الأمثل للمياه، ومعوقات إنتاجية الثروة الحيوانية، وتعالجها بطريقة مستدامة. وسلط المجلس الضوء على الحاجة إلى التصدي للوقاية من أمراض الماشية ومكافحتها. وأوضحت إدارة الصندوق بأنه يتم معالجة ذلك بالفعل من خلال العيادات البيطرية بموجب المنحة السابقة، وأن المكون الثاني من المنحة المقترحة سيواصل معالجة هذه القضية.

منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح الإقليمية/منح القطاع الخاص لمركز التأمين الصغري لأغراض إدارة مخاطر التنمية الريفية: الترويج للابتكارات في التأمين الصغري (EB 2016/119/R.30)

11- صادق المجلس بالإجماع على منحة بقيمة 1.8 مليون دولار أمريكي بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى الكيان الخاص لمركز التأمين الصغري. وتتمثل الغاية الإجمالية في زيادة القدرة على الصمود، وتعزيز القدرة على إدارة المخاطر، وتحسين سبل عيش الأسر الريفية الفقيرة التي تعتمد على الدخل الزراعي وغير الزراعي. وتتمثل الأهداف في: (1) زيادة استخدام التأمين البسيط، والمفهوم، والمتاح، والقيم، والكفؤ (SUAVE) من قبل السكان الريفيين الفقراء سواء بشكل مباشر أو غير مباشر من خلال التأمين على أنشطة مؤسسات التمويل الصغري وغيرها من اللاعبين الآخرين في سلاسل القيمة؛ (2) تحسين وصول السكان الريفيين الفقراء إلى مجموعة من الأدوات المالية عالية القيمة وفرص التنمية الريفية. ستتم إدارة المنحة من قبل شعبة السياسات والمشورة التقنية. وسيتم تنفيذ الأنشطة في بلدان تقع في ثلاثة أقاليم يعمل فيها الصندوق - آسيا والمحيط الهادي، وأفريقيا الشرقية والجنوبية، والشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا - وسيتم تقاسم الدروس المستفادة في الصندوق ككل. وعبر المجلس عن تقديره لتركيز المنحة وطلب المزيد من المعلومات بشأن استراتيجية الشراكات مع أقطاب الصناعة الرئيسيين (مثل المرفق الأفريقي لمواجهة المخاطر)، والأساس المنطقي لتقديم موارد المنح للقطاع الخاص. ووفر مدير شعبة السياسات والمشورة التقنية تفاصيل بشأن استراتيجية المنحة التي ستستند إلى نتائج وضع خرائط وعمليات تشخيص قطرية. وسيتم تحديد الشراكات الاستراتيجية المحتملة خلاف التي تم تعيينها بالفعل في مقترح المنحة رهنا بالفرص، والمعوقات، والاحتياجات القطرية المحددة. وفيما يتعلق باختيار المستفيد من المنحة، تم التوضيح بأن اختيار مركز التأمين الصغري تم من خلال عملية تنافسية كانت مفتوحة أمام كيانات القطاع الخاص، بما يتماشى مع سياسة تمويل المنح في الصندوق لعام 2015.